

JD 16/

Zmluva na nákup osobných automobilov číslo S 048/2008/41

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I.

Zmluvné strany.

Kupujúci:

Slovenská obchodná inšpekcia, ústredný inšpektorát so sídlom v Bratislave
Sídlo: Prievozská 32, 827 99 Bratislava
Zastúpený: RNDr. Nadežda Machútová, ústredná riaditeľka SOI
Oprávnená osoba vo veciach technických: Peter Šimo, Igor Šimončíč
IČO: 17331927
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 70 000 65 105 / 8180

(ďalej len „kupujúci“)

Predávajúci:

BOAT a.s.

Sídlo: Vajnorská 167, 832 37 Bratislava
zastúpený: Ing. Miroslav Belica – predseda predstavenstva
IČO: 35 756 764
IČ DPH: SK2020231191
Bankové spojenie: Tatra Banka
Číslo účtu: 2628022175/1100
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., vložka číslo: 1955/B, oddiel: Sa

(ďalej len „predávajúci“)

Článok II.

Preambula.

1. Predávajúci je úspešný uchádzač vo verejnej súťaži v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o verejnom obstarávaní").

Článok III.

Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať a predat' a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť nasledujúce nové motorové vozidlá (ďalej len „vozidlá“) továrenskej značky Seat, výlučne do svojho vlastníctva za podmienok dohodnutých v tejto zmluve:

Skupina	Model	Počet ks
I.	Seat Cordoba 1,4i 16V Trendy	14ks

2. Farebné vyhotovenie vozidiel uvedených v čl. III. ods. 1 je nasledovné:
Skupina I. – strieborná metalíza
3. Interiér vozidiel: skupina I., II. - štandardný šedý látkový
4. Súčasťou požadovaného príslušenstva a výbavy vozidiel je:
- výbava vozidla, povinné vybavenie vozidla a doplnkové príslušenstvo a výbava podľa **Prílohy č. 1-Technická špecifikácia**,

- návod na obsluhu a údržbu vozidla v slovenskom jazyku,
- servisná knižka,
- plnohodnotné rezervné koleso, zdvihák, kľúč na kolesá.

Článok IV.

Kúpna cena.

1. Cena za požadovanú službu je stanovená dohodou podľa zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení zákona č. 196/2000 Z. z., vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení vyhlášky MF SR č.375/1999 Z. z.

Skupina	Model	Počet (ks)	Cena bez DPH (Sk)	19 % DPH (Sk)	Cena s DPH (Sk)
I.	Seat Cordoba 1,4i 16V Trendy	1	265.302	50 407	315.709
Cena celkom v Sk:		14	3.714.228	705.698	4.419.926

Cena v EUR: 146.714,66 EUR vrátane DPH

(Slovom:štyrimiliónyštyristodevätňást'tisícdeväťstodvadsaťšesť Sk, resp.stoštyridsaťšesťtisícsemstoštrnásť EUR)

Konverzný kurz EUR/SKK – 1EUR/30.1260 SKK

2. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, vykonania predpredajného servisu a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane dopravy do miesta plnenia.

Článok V.

Platobné podmienky.

1. Úhradu sa zaväzuje kupujúci realizovať prostredníctvom bezhotovostného platobného styku na základe faktúry vystavenej predávajúcim, po riadnom dodaní tovaru.
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. Súčasťou faktúry je odovzdávací-preberací protokol. V prípade, že faktúra nebude obsahovať príslušné náležitosti, kupujúci faktúru predávajúcemu vráti na doplnenie a lehota splatnosti začne plynúť až dňom jej ďalšieho doručenia. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry je aj kópia preberacieho - odovzdávacieho protokolu.

Článok VI.

Dodacie podmienky.

1. Predmet zmluvy uvedený v čl. III. ods. 1 bude dodaný na základe preberacích - odovzdávacích protokolov. Termín dodávky je najneskoršie do 6 týždňov od podpisu tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne na inom termíne.
2. Odovzdanie bude vykonané povereným zástupcom predávajúceho Romanom Haramiom a prevzatie zástupcami kupujúceho Petrom Šimom a Igorom Šimončičom v mieste plnenia. Miestom plnenia pre potreby tejto zmluvy a výberu kupujúceho je sídlo kupujúceho uvedené v čl. I tejto zmluvy.
3. Predávajúci je povinný vyrozumieť kupujúceho (telefonicky overeným faxom, e-mailom) o pripravenosti predmetu zmluvy k odovzdaniu - prevzatíu minimálne 3 pracovné dni vopred. Pokiaľ tento termín nebude kupujúcemu vyhovovať, zmluvné strany si dohodnú náhradný termín odovzdania - prevzatia vozidla.
4. Odovzdanie a prevzatie predmetu tejto zmluvy sa vykoná na základe odovzdávacieho-preberacieho protokolu, ktorý bude obsahovať presný popis vozidla, príslušenstva a výbavy, technické údaje a stav vozidla, dátum a podpisy oprávnených osôb predávajúceho a kupujúceho.
5. Osvedčenie o evidencii na vozidlá v avizovanej dodávke predávajúci odovzdá kupujúcemu pri odovzdaní – preberaní vozidla.

Článok VII. Povinnosti kupujúceho.

Kupujúci je povinný:

1. Protokolárne prevziať predmet zmluvy v deň dohodnutý zmluvnými stranami pri splnení podmienky uvedenej v článku VI. ods. 3, vozidlo pri preberaní riadne skontrolovať a zjavné vady bezodkladne reklamovať.

Článok VIII. Povinnosti predávajúceho.

Predávajúci je povinný:

1. Dodáť vozidlá kupujúcemu v dohodnutom termíne a v bezchybnom stave podľa čl. III tejto zmluvy a špecifikácie vymedzenej v Prílohe č. 1 na miesto dodania.
2. Pred odovzdaním vozidiel zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a dopravy do miesta plnenia, ako je uvedené v článku VI. ods. 2.
3. Pri odovzdaní predmetu zmluvy stanoviť v odovzdávacom – preberacom protokole povolené používanie prevádzkových kvapalín v čase záruky i po jej uplynutí, ak tieto zodpovedajú technickým parametrom udávaným výrobcom automobilu.
4. Protokolárne odovzdať vozidlo kupujúcemu spolu s príslušnou dokumentáciou:
 - a) osvedčenie o evidencii,
 - b) servisná knižka,
 - c) návod na obsluhu a údržbu vozidla,
 - d) návod na obsluhu pre prípadné zabudované zariadenia,
 - e) zoznam adries servisov zabezpečujúcich značkový servis osobných automobilov.

Článok IX. Záruky.

1. Predávajúci sa zaručuje, že predmet zmluvy uvedený v čl. III. je nový, prvotriedneho vyhotovenia, z prvotriednych materiálov, vyrobený v roku objednania.
2. Záručná doba predmetu zmluvy je 2 roky vrátane príslušenstva a výbavy dodávaného ako súčasť automobilu. Na prehrdzavenie karosérie je záruka 12 rokov a na lak 3 roky.
3. Bezplatný záručný servis bude vykonávaný v autorizovaných servisných strediskách Seat na území SR.
4. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za závady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou kupujúceho.
5. Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy prechádza na kupujúceho v momente podpísania odovzdávacieho – preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať poškodené alebo nekompletné vozidlo.
6. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná závada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, a to bezodplatne.
7. Predávajúci sa zaväzuje počas záručnej doby odstrániť poruchu/závadu vozidla do 30 pracovných dní odo dňa prijatia vozidla na opravu. Predávajúci poskytne kupujúcemu bezodplatne náhradné vozidlo pri oprave trvajúcej viac ako 30 pracovných dní.
8. Pri opakovanej poruche/závade toho istého dielu alebo časti vozidla má kupujúci právo na nové vozidlo tej istej značky s rovnakými/zhodnými technickými parametrami.

Článok X. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania.

1. Predávajúci má právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy, za každý aj začatý deň omeškania kupujúceho s úhradou faktúry.
2. V prípade nedodania predmetu zmluvy v dohodnutej dodacej lehote alebo v požadovanej kvalite, má kupujúci právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného vozidla, za každý aj začatý deň omeškania.

Článok XI. Vlastnícke právo

1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy po riadnom uhradení kúpnej ceny predmetu zmluvy uvedenej v čl. IV. ods. 1. tejto kúpnej zmluvy.

**Článok XII.
Doba trvania zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzaviera na dobu určitú do 31.12.2008

**Článok XIII.
Zánik zmluvy.**

1. Zmluvné strany môžu kedykoľvek ukončiť túto zmluvu písomnou dohodou.
2. Kupujúci je oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy, keď sa pre predávajúceho splnenie zmluvných povinností stane nemožným.
3. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie povinností podľa čl. III., VI, VII., VIII. a IX. tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci.

**Článok XIV.
Záverečné ustanovenia.**

1. Kupujúci poveruje zástupcov na rokovanie vo veciach technických a realizácie zmluvy v osobe Petra Šimu, mob.0905 723020 a Igora Šimomčiča mob. 0915 796734.
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach právnych a technických v osobe Romana Haramia, GSM 0903439876
3. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu byť menené, doplňované, resp. rušené iba písomnou formou po dohode obidvoch zmluvných strán. Všetky zmeny tejto zmluvy, uvedené v dodatkoch, budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Ostatné právne vzťahy, výslovne touto zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť jednaním o novej dohode. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu podľa sídla odporcu.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva výtlačky tejto zmluvy.
7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

Za predávajúceho:

V Bratislave dňa 15.10.2008

Za kupujúceho:

V Bratislave dňa 15.10.2008



ÚSTREDNÝ INŠPEKTORAT
SLOVENSKEJ OBCHODNEJ INŠPEKCIE
SO SÍDLOM V BRATISLAVE
poštový priechod 29
Priemyslovská 32, 827 99 Bratislava 27

Ing. Miroslav Belica
predseda predstavenstva

RNDr. Nadežda Machútová
ústredná riaditeľka SOI

- Centrálné zamykanie s diaľkovým ovládačom
- Predné stierače okien s cyklovačom
- Elektrické ovládanie predných okien
- Otáčkomer
- Imobilizér s deaktiváciou v kľúči
- Hodiny
- Predné airbagy
- Bočné airbagy
- Bezpečnostné pásy na zadných sedadlách (na vonkajších miestach trojbodové s pritáhovačom)
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca trojbodové výškovo nastaviteľné s pritáhovačom
- Zadné hmlové svetlo
- Vyhrievanie zadného okna
- Klimatizácia s automatickou reguláciou Climatic
- Rádio s CD prehrávačom + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla
- Signalizácia rozsvietených svetiel
- Navigačný systém

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA VOZIDIEL

SKUPINA I.

Druh cestného vozidla: osobný automobil strednej triedy- sedan (liftback)

Vozidlo: Seat Cordoba Trendy 1,4 16V 63kW

I. Základné technické parametre

Vyhotovenie karosérie: samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná), so splývajúcou zadnou časťou
dvojpriestorová, 4-dverová, 5-miestna, typ sedan

Rázvor: - 2460 mm

Rozchod kolies vpredu: - 1419 mm

Rozchod kolies vzadu: - 1408 mm

Dĺžka: - 4280 mm

Šírka: - 1698 mm

Objem batožinového priestoru: - bez sklopených zadných sedadiel - 485 l

Motor: : zažihový motor, radový, kvapalinou chladený, uložený vpredu priečne

Palivo: bezolovnatý benzín oktánové číslo 95 B

Maximálny výkon: 63kW pri 5000min⁻¹

Maximálny krútiaci moment: 130Nm pri 3600 - 3800min⁻¹

Emisná norma: EURO IV

Emisie CO₂ : max.154 g/km

Maximálna rýchlosť: 181 km/h

Pohon predných kolies

Prevodovka: 5- stupňová mechanická plne synchronizovaná

Spotreba v l/100 km podľa EÚ

Mesto 8,5 - 8,6l/100km

Mimo mesta 5,3 - 5,4 l/100km

Kombinovaná 6,4 - 6,5 l/100km

Objem palivovej nádrže: 45l

Šírka disku 15"

II. Povinné vybavenie vozidla

- Výstražný trojuholník
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Sada náhradných žiaroviek a poistiek
- Rezervné koleso
- sada základného náradia a kľúč na kolesá

III. Minimálne vybavenie vozidla

- posilňovač riadenia
- palubný počítač
- výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant,
- pozdĺžne nastaviteľné sedadlo vodiča a spolujazdca,
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku,
- Predné opierky hlavy, výškovo nastaviteľné
- Opierky hlavy sedadiel vzadu, aj sedadlo v strede, výškovo nastaviteľné
- tretie brzdné svetlo